

CONTENTS / СОДЕРЖАНИЕ / OBSAH

8 PREFACE / ПРЕДИСЛОВИЕ / ÚVOD

NORTHERN EUROPE / СЕВЕРНАЯ ЕВРОПА / SEVERNÍ EVROPA

12 UTZON CENTER AALBORG /
АЛЬБОРГСКИЙ ЦЕНТР «UTZON» /
CENTRUM UTZON AALBORG
DENMARK_AALBORG
Jørn Utzon & Kim Utzon Architects

16 SAKO BANK / БАНК «САХО
BANK» / BANKA SAKO
DENMARK_COPENHAGEN
3XN

20 CRYSTAL, SPORTS AND CULTURAL
CENTER / СПОРТИВНО-
КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР «CRYSTAL» /
SPORTOVNÍ A KULTURNÍ CENTRUM
CRYSTAL
DENMARK_COPENHAGEN
b&k + brandhuber + Dorte Mandrup
Architekt

22 MOUNTAIN DWELLINGS /
ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС «ХОЛМЫ» /
OBYVDLENÍ KOREC
DENMARK_COPENHAGEN
BIG - Bjarke Ingels Group

26 THE NEW ROYAL PLAYHOUSE /
НОВЫЙ КОРОЛЕВСКИЙ ТЕАТР /
NOVÉ KRÁLOVSKÉ DIVADLO
DENMARK_COPENHAGEN
Lundgaard & Tranberg Architects A/S

30 CLUBHOUSE FOR THE ROYAL
DANISH YACHTING CLUB / ЗДАНИЕ
ДАТСКОГО КОРОЛЕВСКОГО
ЯХТ КЛУБА / KLUBOVNA
KRÁLOVSKÉHO DÁNSKÉHO
JACHTÁRSKÉHO KLUBU
DENMARK_HELLERUP
Vilhelm Lauritzen Architects

34 PSY HELSINGÖR PSYCHIATRIC
HOSPITAL / ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА ЭЛЬСИНОРА /
PSY - PSYCHIATRISKE ODDENEN
HELSINGÖRSKE NEMOSNICÉ
DENMARK_HELSINGÖR
PLOT, now JDS / Julien de Smedt
Architects and BIG - Bjarke Ingels Group

36 CULTURE ISLAND / ОСТРОВ
КУЛЬТУРЫ / OSTROV KULTURY
DENMARK_MIDDELFART
schmidt hammer lassen

38 ST. HENRY'S ECUMENICAL
ART CHAPEL / ЧАСОВНЯ
ЭКУМЕНИЧЕСКОГО ИСКУССТВА СВ.
ГЕНРИ / EKKUMENISKA UMELESKA
KAPLE SV. JINDRICHA
FINLAND_TURKU
Sanaksenho Architects; Matti and Piipä
Sanaksenho

42 BERGEN MAIN FIRE STATION /
ЗДАНИЕ ПОЖАРНОЙ СТАНЦИИ,
БЕРГЕН / BERGENSKA POZARNÍ
STANICE
NORWAY_BERGEN
Stein Halvorsen Architects

46 KILDEN PERFORMING
ARTS CENTER / ЦЕНТР
ИСПОЛНИТЕЛЬСКИХ ИСКУССТВ
«KILDEN» / CENTRUM MÚZICKÝCH
UMĚNÍ KILDEN
NORWAY_KRISTIANSAND
ALA Architects

48 TRIANGLE HOUSE / ТРЕУГОЛЬНЫЙ
ДОМ / TROJHANNÝ DŮM
NORWAY_NESODDEN
Jarmund / Vignas AS Architects MNAL

52 URBAN ENERGY / ПРОЕКТ
«ГОРОДСКАЯ ЭНЕРГИЯ» / MĚSTSKÁ
ENERGIE
NORWAY_OSLO
TRANSFORM

54 WHITE HOUSE / БЕЛЫЙ ДОМ /
BILÝ DŮM
NORWAY_STRAND
Jarmund / Vignas AS Architects MNAL

58 SVALBARD SCIENCE CENTER /
НАУЧНЫЙ ЦЕНТР, СВАЛЬБАРД /
VEDECKÉ CENTRUM SPISBERKY
NORWAY_SVALBARD
Jarmund / Vignas AS Architects MNAL

60 STRANDKANTEN URBAN
DEVELOPMENT / ГОРОДСКОЙ
РАЙОН ШТРАНДКАНТЕН /
VÝSTAVA TVRŤI STRANDKANTEN
NORWAY_TROMSØ
70°N arkitektur

62 HOUSING IN SVARTLAMOEN /
СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛЬЯ,
СВАРТЛАМӨЕН / OBYVNÝ PROJEKT
SVARTLAMOEN
NORWAY_TROMHED
Brendeland & Kristoffersen arkitekter AS

64 KALMAR MUSEUM OF ART /
МУЗЕЙ ИСКУССТВ, КАЛЬМАР /
MUZEUM UMĚNÍ KALMAR
SWEDEN_KALMAR
Tham & Videgård Hansson Arkitekter

68 UPSALLA CONCERT AND
CONGRESS HALL / УПСАЛЬСКИЙ
КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ / KONCERTNÍ
A KONGRESSOVE CENTRUM
UPSALLA
SWEDEN_UPSALLA
Henning Larsen Architects

70 TAG FARNBOROUGH AIRPORT /
АЭРОПОРТ «ТАГ», ФАРНБОРО /
LETIŠTĚ TAG FARNBOROUGH
UNITED KINGDOM_FARNBOROUGH
3DRheid

72 HAZELWOOD SCHOOL /
ХЕЙЗЛВУДСКАЯ ШКОЛА /
HAZELWOODOVA SKOLA
UNITED KINGDOM_GLASGOW
GM+AD Architects

76 JOHN LEWIS DEPARTMENT STORE
AND SINEPLEX / ТОВАРИЩЕСКИЙ
«ДЖОН ЛЮИС» / ОВНОДНИ ДУМ
JOHN LEWIS A SINEPLEX
UNITED KINGDOM_LEICESTER
Foreign Office Architects

80 DOON STREET DEVELOPMENT /
ЗАСТРОЙКА ДУН-СТРИТ /
ZÁSTAVBA NA DOON STREET
UNITED KINGDOM_LONDON
Lifschutz Davidson Sandilands

82 THE LONDON BRIDGE TOWER /
ЛОНДОНСКИЙ БРИДЖ-ТАУЭР /
VĚŽ LONDON BRIDGE
UNITED KINGDOM_LONDON
Renzo Piano Building Workshop,
architects, in collaboration with
Adamson Associates
(Toronto, London)

84 PALESTRA OFFICE BUILDING /
ОФИСНОЕ ЗДАНИЕ «ПАЛЕСТРА» /
ADMINISTRATIVNÍ BUDOVA
PALESTRA, 2006
UNITED KINGDOM_LONDON
SMC Alsop, London

86 LOCK-KEEPER'S GRADUATE
CENTER / ЗДАНИЕ ШКОЛЫ
НА КАНАЛЕ ГРАНД-ЮНИОН /
BUDOVA STRÁŽE ZDYMADLA
MILE END
UNITED KINGDOM_LONDON
Surface Architects

88 MANCHESTER CIVIL JUSTICE
CENTER / МАНЧЕСТЕРСКИЙ
ЦЕНТР ГРАЖДАНСКОГО
СУДОПРОИЗВОДСТВА /
MANCHESTERSKÉ CENTRUM
SPRAVEDLNOSTI
UNITED KINGDOM_MANCHESTER
Denton Corker Marshall

WESTERN EUROPE / ЗАПАДНАЯ ЕВРОПА / ZÁPADNÍ EVROPA

92 SMALLEST HOUSE OF ANTWERP /
САМЫЙ МАЛЕНЬКИЙ ДОМ В
АНТВЕРПЕНЕ / NEIMENŠÍ DŮM
V ANTWERPĚ
BELGIUM_ANTWERP
sculpt(IT) architects

96 COVENT GARDEN BUILDING /
ЗДАНИЕ КОВЕНТ-ГАРДЕН /
COVENT GARDEN
BELGIUM_BRUSSELS
Art & Build Architecture

100 SOCIAL HOUSING SCHAEERBEK /
СОЦИАЛЬНОЕ ЖИЛЬЕ, ШАЕРБЕК /
VÍCEÚČELOVÝ DŮM, SCHAEERBEK
BELGIUM_BRUSSELS
Atelier d'Architecture Mario Garzaniti

102 COURT OF JUSTICE / ЗДАНИЕ
СУДА / SIDLO SOUDU HASSELT
BELGIUM_HASSELT
J. Mayer H. Architects in collaboration
with A20-Architecten (Hasselt),
LENS'ASS architecten (Hasselt)

104 NATIONAL CHOREOGRAPHIQUE
CENTER / НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ХОРЕОГРАФИЧЕСКИЙ ЦЕНТР /
NÁRODNÍ CHOREOGRAFICKÉ
CENTRUM
FRANCE_AIX-EN-PROVENCE
Rudy Ricciotti

106 HERMES FACTORY / ФАБРИКА
«HERMÈS» / ZÁVOD HERMÈS
FRANCE_ARDENNES
Patrick Berger et Jacques Anziutti
Architectes

108 THE LIGHTHOUSE SPORTS
AND EVENTS ARENA /
СПОРТИВНАЯ АРЕНА «МАЯК» /
MAJÁK, SPORTOVNÍ A KULTURNÍ
ARENA
FRANCE_BELFORT
archi5 associated with Borja Huidobro

110 SEEKO'O HOTEL / ОТЕЛЬ
«SEEK'O'O» / HOTEL SEEK'O'O
FRANCE_BORDEAUX
atelier d'architecture King Kong

114 MULTIMEDIA LIBRARY ALBERT
CAMIUS / МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ
БИБЛИОТЕКА им. АЛЬБЕРА КАМИУ /
MULTIMEDIÁLNÍ KNĚHOVNA
ALBERT CAMIUSE
FRANCE_CARNOUX
Atelier Fernandez & Serres

118 FIRMINY CHURCH AND MUSEUM /
ЦЕРКОВЬ И МУЗЕЙ СЕН-ПЬЕр,
ЗЕЛЕНЬИ ФЕРМИНИ / KOSTEL
A MUZEUM VE FIRMINY
FRANCE_FIRMINY
Le Corbusier (design), Oubrierie
Architects

120 LES BAINS DES DOCKS /
АКВАКОММУНИКАЦИЯ «БАНИ В
ДОКАХ» / LAZĚNĚ V DOČICH
FRANCE_LE HAVER
Ateliers Jean Nouvel

124 ROCHEFOUCAULD / ЗДАНИЕ
«РОШФУКО» / ROCHEFOUCAULD
FRANCE_NANTES
AW2 Architecture Workshop 2

126 «LA VACHE NOIRE» SHOPPING
CENTER / ТОВАРИЩЕСКИЙ ЦЕНТР
«ЛА ВАШЕ НОИРЕ» / NÁKUPNÍ
CENTRUM VACHE NOIRE
FRANCE_PARIS-ARCUEIL
Groupe6

130 C42 CITROËN FLAGSHIP
COMMUNICATION CENTER /
ВЫСТАВОЧНЫЙ ЦЕНТР
«СТРОЕНЫ» / C42: VÝKLADNÍ SKŘÍNĚ
SPOLEČNOSTI CITROËN
FRANCE_PARIS
Manuelle Gautrand Architecture

134 PHARE TOWER / БАШНЯ «ФАР» /
VĚŽ PHARE
FRANCE_PARIS
Morphosis

138 JUSSIEU UNIVERSITY, ATRIUM /
КАМПУС УНИВЕРСИТЕТА ЖЮСЬЕ /
ATRIUM UNIVERZITY JUSSIEU
FRANCE_PARIS
Périphériques

142 ANTI-SMOG / ЗДАНИЕ «АНТИ-
СМОГ» / ANTI-SMOG
FRANCE_PARIS
Vincent Callebaut Architects

- 144 **NEW GENERAL BUILDING OF THE COUNCIL OF EUROPE / НОВОЕ ГЛАВНОЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ СОВЕТА ЕВРОПЫ / NOVA USTREDNI BUDOVA RADY EVROPY**
FRANCE_STRASBOURG
Art & Build Architect
- 148 **ZENITH MUSIC HALL / МЮЗИК-ХОЛЛ «ЗЕНИТ» / HUDEBNÍ SÍN ZENIT**
FRANCE_STRASBOURG
Massimiliano and Doriana Fuksas
- 152 **SHEEP STABLE / КОШАРА / STAJ PRO OVCY**
THE NETHERLANDS_ALMERE
70f architectura Bas ten Brinke and Carina Nilsson
- 156 **AMSTERDAM BULMER ARENA STATION / ВОКЗАЛ «БЕЛМЕР АРЕНА» АМСТЕРДАМА / NÁDRAŽÍ BULMER ARENA V AMSTERDAMU**
THE NETHERLANDS_AMSTERDAM
Grishaw, Arcadis
- 158 **BOOSTER STATION SOUTH / ЮЖНАЯ НАСОСНАЯ СТАНЦИЯ / СЕРПАСИ СТАНЦИЕ ОДРАДНИ ВОДУY BOOSTER SOUTH**
THE NETHERLANDS_AMSTERDAM
GROUP A
- 162 **PARKRAND / КОМПЛЕКС «ПАРКРАНД» / PARKRAND**
THE NETHERLANDS_AMSTERDAM
MVRDV
- 164 **A TOWER / БАШНЯ «А» / VEZĀ A'**
THE NETHERLANDS_AMSTERDAM
Wiel Arets Architects in collaboration with Van Aken Architecten
- 166 **METZO COLLEGE / КОЛЛЕДЖ МЕТЦО / KOLEJ METZO**
THE NETHERLANDS_DOETINCHEM (EEA) Erick van Egeraat associated architects
- 170 **DA VINCI COLLEGE, LEARNING PARK / КОЛЛЕДЖ ДА ВИНЧИ, УЧЕБНЫЙ ПАРК / DA VINCIŃO KOLEJ A VZDĚLÁVACÍ PARK**
THE NETHERLANDS_DORDRECHT
mecanoo architecten
- 174 **ROOMBECK CULTURE CLUSTER / КУЛЬТУРНЫЙ КЛАСТЕР РУМБЕК / KULTURNI CENTRUM CULTURCLUSTER**
THE NETHERLANDS_ENSCHEDE
SeARCH
- 176 **NETHERLANDS INSTITUTE FOR SOUND AND VISION / НИДЕРЛАНДСКИЙ ИНСТИТУТ ЗВУКА И ВИЗУАЛИЗАЦИИ / NIZOZEMSKÝ INŠTITUT ZVUKU A OBRAZU**
THE NETHERLANDS_HILVERSUM
Neutelings Riedijk Architecten
- 180 **BOOSTER PUMP STATION EAST / ВОСТОЧНАЯ ВОСПОМОГАТЕЛЬНАЯ**
- НАСОСНАЯ СТАНЦИЯ / СЕРПАСИ СТАНЦИЕ ОДРАДНИ ВОДУY BOOSTER EAST**
THE NETHERLANDS_JACHTHAVENLAAN
Bekkering Adams Architecten
- 184 **THEATER AGORA / ТЕАТР «АГОРА» / DIVADLO AGORA**
THE NETHERLANDS_LELSTAD
Ben van Berkel / UNStudio
- 186 **ZILVERPARKKADE / ЗДАНИЕ «ЗИЛВЕРПАРКАДЕ» / ZILVERPARKKADE**
THE NETHERLANDS_LELSTAD
René van Zuuk Architects
- 188 **JUVENILE DETENTION SITE MAASBERG, JIJ DE HUNNERBERG / КОЛОНИЯ ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИКОВ «МАСБЕРГ» / НАРЪВНЕ ЗАРЪЖЕŃI PRO NEZLETILE V MAASBERGU**
THE NETHERLANDS_OVERLOON (BOXMEER)
UArchitects for the RGD
- 192 **BODY HOUSE / ДОМ-ТУЛОВИЩЕ / DŪM-TĚLO**
THE NETHERLANDS_ROTTERDAM
MONOLAB Architects
- 194 **BALJURK (GOWN) / ДОМ-ПЛАТЬЕ (BALJURK) / BALJURK**
THE NETHERLANDS_THE HAGUE
Archipelontwerp
- 196 **AUDAX TEXTILE MUSEUM TILBURG / МУЗЕЙ ТЕКСТИЛЯ «АУДАКС», ТИЛБЕРГ / MUZEUM TEKSTILU TILBURG**
THE NETHERLANDS_TILBURG
cepezed architects
- 200 **HESING COCKPIT IN ACOUSTIC BARRIER / АВТО-САЛОН «HESING» В ШУМОЗАЩИТНОМ ЭКРАНЕ / PŘEDVŮSTŘEŃI CENTRUM HESING V AKUSTICKÉ BARIĚRE**
THE NETHERLANDS_UTRECHT
ONL [Oosterhuis_Ńenárd] bv
- 202 **TEA HOUSE ON BUNKER / ЧАЙНАЯ В БУНКЕРЕ / ČAJOVÝ PAVILON V BUNKRU**
THE NETHERLANDS_VREELAND
Ben van Berkel / UNStudio
- CENTRAL EUROPE / ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРОПА / STŘEDNÍ EVROPA**
- 206 **WIFI CAMPUS DORNBIERN / КАМПУС «WIFI», ДОРБИРН / UNIVERZITNÍ AREÁL WIFI**
AUSTRIA_DORNBIERN
Cramel architecten
- 208 **FROG QUEEN / ОДИНОСНОЕ ЗДАНИЕ «КОРОЛЕВА ЛЯГУШЕК» / KANCELÁŘSKÁ BUDOVA ZAVĚI KRÁLOVNA**
AUSTRIA_GRAZ
Spitterwerk
- 210 **BTV-STADTFORUM, INNSBRUCK / ОТДЕЛЕНИЕ БАНКА BTV И ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОБРАНИЯ, ИНСБРУК / CENTRALA BANKY BTV**
AUSTRIA_INNSBRUCK
Heinz Tesar, Vienna
- 212 **NORDPARK CABLE RAILWAY / СТАНЦИЯ КАНАТНОЙ ДОРОГИ, НОРДПАРК / LANOVÁ DRÁHA NORDPARK**
AUSTRIA_INNSBRUCK
Zaha Hadid Architects
- 216 **STATE HOSPITAL / ГОСУДАРСТВЕННАЯ БОЛЬНИЦА / STÁTNÍ NEMOCISNE**
AUSTRIA_KNITTELFELD
Fasch & Fuchs with Lukas Schumacher
- 218 **HOUSE M / ДОМ «М» / DŪM M**
AUSTRIA_LINZ
Caramel architecten
- 220 **HOUSE K / ДОМ «К» / DŪM K**
AUSTRIA_PISTORF
yes-architecture
- 224 **REFURBISHMENT AUSTRIAN HEADQUARTERS VAUSPARKASSE WŪSTENROT AG / НОВОЙ ОБЛИК АВСТРИЙСКОГО ОФИСА КОМПАНИИ «VAUSPARKASSE WŪSTENROT AG» / PŘESTAVBA RAKOUSKÉ CENTRÁLY WŪSTENROT**
AUSTRIA_SALZBURG
Strobl Architekten in cooperation with Trauner and Bach
- 226 **VALLEY STATION, GALZIG CABLE-CAR SYSTEM / СТАНЦИЯ ФУНКЮЛКЕРА «GALZIG» / ŪDOLNĀ STANICE LANOVKY GALZIG**
AUSTRIA_ST_ANTON, TYROL
driendl+architects
- 228 **EFN REITER / ЗДАНИЕ «EFH REITER» / DŪM EFN REITER**
AUSTRIA_VIENNA
bpwarchitektur
- 232 **KLG19 / ДОМ «KLG19» / DŪM KLG19**
AUSTRIA_VIENNA
lakisotis architecten
- 236 **AM KUPFERGRABEN 10 / ГАЛЕРЕЯ НА КУПФЕРГРАБЕН, 10 / GALERIE AM KUPFERGRABEN 10**
GERMANY_BERLIN
David Chipperfield Architects
- 240 **LIGHT RAIL TRANSIT STATION, RATHAUS-SŪD / СТАНЦИЯ ЛЕГКОГО МЕТРО «ЮЖНАЯ РАТУША» / PŘESTUPNĀ STANICE LIGHT RAIL, RATHAUS-SŪD**
GERMANY_BOCHUM
Pahl + Weber-Pahl Architekten BDA
- 242 **YOUTH HOSTEL BREMEN / РЕКОНСТРУКЦИЯ ОБЩЕЖИТИЯ, БРЕМЕН / PŘESTAVBA A ROZŠÍŘENĀ HOSTELU V BRĚMĚAČ**
GERMANY_BREMEN
raumzeit GbR
- 244 **CONVERSION AND REFURBISHMENT OF JAKOBSTRASSE BOWER / ПЕРЕПЛАНИРОВКА И РЕМОНТ ЗДАНИЯ НА ЯКОБШТРАССЕ / ŪPRAVA A PŘESTAVBA ATLANKU V JAKOBSTRASSE**
GERMANY_BRUNSWICK
O.M. Architekten BDA Rainer Ottinger, Thomas MŃohlendick, JŃrg Plickat
- 248 **DKV HEADQUARTERS / ШТАБ-КВАРТИРА «DKV» / HLAVNĀ SIDLO DKV**
GERMANY_COLOGNE
Jan Stormer Partner
- 250 **IT FACULTY BUILDING AT THE TECHNICAL UNIVERSITY OF DRESDEN / ФАКУЛЬТЕТ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ДРЕЗДЕНА / BUDOVA FAKULTY INFORMACIŃNĀ TECHNILOGIĀ TECHNICKĀ UNIVERZITY V DRÁZDENĚCH**
GERMANY_DRESDEN
Architektengemeinschaft Zimmermann * CODE UNIQUE Architekten
- 252 **NUSSRAUM (NUT ROOM) / ДОМИК-ОРЕХ / NUSSRAUM, DŪM-ŪRECH**
GERMANY_DUSSELDORF
baumraum / Andreas Werning
- 254 **ZOLLVEREIN SCHOOL OF MANAGEMENT AND DESIGN / ШКОЛА МЕНЕДЖМЕНТА И ДИЗАЙНА • ZOLLVEREIN / ŠKOLA MANAGEMENTU A DESIGNU ZOLLVEREIN**
GERMANY_ESSEN
Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA
- 258 **UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES, FRANKFURT, CAMPUS DEVELOPMENT I / СТРОИТЕЛЬСТВО КАМПУСА I ФРАНКУРТСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ПРИКЛАДНЫХ НАУК / UNIVERZITA PŘIKLADNŪCH VĚD VE FRANKFURTU I • MODERNIZACE UNIVERZITNĀHO AREÁLU I**
GERMANY_FRANKFURT ON THE MAIN
H. Gies Architekt GmbH, Mainz voigt und herzig architekten und ingenieure gmbh
- 260 **THE INDUSTRY-CULTURE WORKSHOP / ПРОМЫШЛЕННАЯ МАСТЕРСКАЯ / INDUSTRIÁLNĀ-KULTURNĀ DĪLANA**
GERMANY_GOTTELBORN
Augustin and Frank Architekten
- 262 **BERKHAN HOUSE / БЕРКХАН-ХАУС / BERKHANŪV DŪM**
GERMANY_GROSSEFINGEN
Fischer Berkan Architekten
- 266 **CRUISE TERMINAL / VIEW POINT HAFENCITY NAMPUR / КРУИЗНЫЙ ТЕРМИНАЛ, ХАФЕНСИТИ, ГАМБУРГ / LODNĀ TERMINÁL / VYHLĀDKOVÁ PLOŠINA, HAFENCITY, HAMBURK**
GERMANY_HAMBURG
Renner Hanke Wirth Architekten

268 MENSА MOLTKE – UNIVERSITY
CANTEEN / УНИВЕРСИТЕТСКАЯ
СТОЛОВАЯ «MENSА MOLTKE» /
MENZA MOLTKE – UNIVERZITNI
JIDELNA
GERMANY_KARI_SRUHE
J. Mayer H. Architects

270 KIEL CENTRAL RAILWAY
STATION / ЦЕНТРАЛЬНЫЙ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ,
КИЛЬ / HAVANI NADRAZI V KIELU
GERMANY_KIEL
Gössler Kriegenbaum Architekten
Bernhard Gössler Martin Kriegenbaum,
Hamburg & Berlin

272 BMW WELT / ЦЕНТР «BMW» /
BMW WELT
GERMANY_MUNICH
COOP HIMMELB(L)AU

274 WOODEN HOUSE / ДЕРЕВЯННЫЙ
ДОМ / DREVENÝ DŮM
GERMANY_SCHALKENBACH
architektur_plaum bausterberg

276 MUSEUM PLAGIARIUS / МУЗЕЙ
ПОДДЕЛОК / MUZEUM
PLAGIARIUS
GERMANY_SÖLINGEN
Angelly Reinhardt Architekturbüro

278 T-BONE HOUSE / Т-ОБРАЗНЫЙ
ДОМ / DŮM VE TVARU T
GERMANY_WAIBLINGEN
COAST Gbr Alexander Wendlik, Zlatko
Antolovic

282 MÜRITZMUSEUM SCIENCE AND
VISITOR CENTER / ВЫСТАВОЧНО-
РАЗВЕКЛЕТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
«MÜRITZMUSEUM» / VEDECKE
A NAVŠTĚVNICKÉ CENTRUM
MÜRITZMUSEUM
GERMANY_WAREN (MÜRITZ)
Wingårdh Architektorkontor AB

284 CHURCH WÜNSDORF / ЦЕРКОВЬ
И МНОГОЦЕЛОВАЯ Д/Л,
ВЮНСДОРФ / KOSTEL
A VÍCEÚČELOVÁ HALA
VE WÜNSDORFU
GERMANY_WÜNSDORF
GRAFT

288 RECONSTRUCTION OF
THE STOCKALPERTURM /
РЕКОНСТРУКЦИЯ
«STOCKALPERTURM» /
REKONSTRUKCE VEŽE
STOCKALPERTURM
SWITZERLAND_GONDO
Durrer Linggi Architekten
in collaboration with J. Schmid Architekt,
M. Wertenlii Architects

290 PUBLIC RECORDS OFFICE
CANTON BASEL-LANDSCHAFT /
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
КАНТОНА БАЗЕЛЬ / VEŘEJNÝ
ARCHIV KANTONU BASEL-
LANDSCHAFT
SWITZERLAND_LIESTAL
EMZNI Mathias Müller Daniel Niggli
Architekten AG IETH SIA BSA

294 TRANQUIL ROOM IN BOLDERN /
ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ОТДЫХА,
БОЛДЕРН / MEDITACIJA PROSTOR
V BOLDERNU
SWITZERLAND_MÄNNEDORF
Vehovec & Jusliu Architekt

296 TEE HOUSE / ДОМ-ДЕРЕВО /
DŮM-STROM
SWITZERLAND_ST. GALLEN
Marcel Ferrier Architect

300 CLUBGOLF SEMPACHERSEE /
ГОЛЬФ-КЛУБ, ЗЕМПАХ /
GOLFOVÝ KLUB SEMPACHERSEE
SWITZERLAND_SEMPACH
Smolensky & Partner Architekt

304 COCOON – EXCLUSIVE OFFICE
HEADQUARTER / «КОКОН» –
ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ОФИСНОЕ
ЗДАНИЕ / EXKLUZÍVNÍ
KANCELÁŘSKÁ BUDOVA KOKON
SWITZERLAND_ZÜRICH
Camenzind Evolution

308 TERRACE HOUSE / ЖИЛЬЕ ДОМА
ТЕРАСНОГО ТИПА / TERASOVÉ
DOMY
SWITZERLAND_ZÜRICH
EZA Eckert Eckert Architekten

310 THE DOLDER GRAND / ГРАНД-ОТЕЛЬ
«ДОЛДЕР» / GRANDHOTEL DOLDER
SWITZERLAND_ZÜRICH
Foster + Partners

312 FREITAG FLAGSHIP STORE /
ФЛАГМАНСКИЙ МАГАЗИН
«FREITAG» / КОНТЕЙНЕРОВЫЙ
ОБЪЕКТ FIRMY FREITAG
SWITZERLAND_ZÜRICH
spillmann echsle architekten eth sl

EASTERN EUROPE / ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА / VÝCHODNÍ EVROPA

316 SPORTS HALL BALE / СПОРТИВНЫЙ
ЗАЛ/БАЛЕ / SPORTOVNÍHALA VBALE
CROATIA_BALE
3LHD architects

320 GYMNASIUM 46° 09' N / 16° 50' E /
ГИМНАЗИЯ С КООРДИНАТАМИ
46°09' С.Ш. 16°50' В.Д. /
GYMNAZIUM V KOPRIVNICI
CROATIA_KOPRIVNICA
Lea Peljvan-Toma Plejic / STUDIO UP

324 HYGIENE PAVILION, UNIVERSITY
OF VETERINARY AND
PHARMACEUTICAL SCIENCES /
ПАВИЛЬОН ГИГИЕНЫ ВЕТЕРИНАРНО-
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА / PAVILION HYGIENY
VUFU V BRNE
CZECH REPUBLIC_BRNO
Ales Burian, Gustav Křivinka

328 FAMILY HOUSE ON THE ČERVENÝ
KOPEC HILL / СЕМЕЙНЫЙ ДОМ
НА КРАСНОМ ХОЛМЕ / RODINNÝ
DŮM NA ČERVENÉM KOPCI
CZECH REPUBLIC_BRNO
Fránek Architects

332 SILO APARTMENT / ЗДАНИЕ
«СИЛОСНАЯ БАШНЯ» / PŘESTAVBA
SILA NA BYT
CZECH REPUBLIC_OLOMOUK
Tomáš Pejpek, Szymon Rozwarka
(C+HO_Ar)

334 ВЕТРА / ЗДАНИЕ «ВЕТСТРА» /
ВЕТРА
CZECH REPUBLIC_OSTRAVA
Ing. arch. David Kotek / PROJEKTSTUDIO
EUCZ, s.r.o.

336 ST. SPIRIT CHURCH / ЦЕРКОВЬ
СВ. ДУХА / KOSTEL SV. DUCHA
CZECH REPUBLIC_OSTRAVA
Marek Jan Štepan / Atelier Štepan

340 HOUSE FOR THE ELDERLY
IN MORAVSKÁ OSTRAVA /
РЕСТАВРАЦИЯ ДОМА
ПРЕСТАРЕЛЫХ, МОРАВСКАЯ-
ОСТРАВА / REKONSTRUKCE DOMU
S PŘEVATĚLSKOU SLUŽBOU
V OSTRAVĚ
CZECH REPUBLIC_OSTRAVA
Ing. arch. Radim Václavík ATOS-6

342 GOLF CLUB HOSTIVAR / ГОЛЬФ-
КЛУБ, ХОСТИВАРК / GOLF CLUB
HOSTIVAR
CZECH REPUBLIC_PRAHUE
ADR s.r.o.

346 BV CENTRUM – OBJEKT GAMMA /
КОМПЛЕКС «BV CENTRUM», БЛОК
«ГАММА» / ADMINISTRATIVNÍ
BUDOVA GAMMA, BV CENTRUM,
PRAHA 4
CZECH REPUBLIC_PRAHUE
Jan Aulik, Jakub Fiser, Tadeas Matousek /
AULIK FISER ARCHITEKTI

348 NOVÁ BRUMLOVKA /
СПОРТИВНЫЙ КОМПЛЕКС
«НОВА БРУМЛОВКА» / CENTRUM
VOLNEHO ČASU NOVÁ
BRUMLOVKA
CZECH REPUBLIC_PRAHUE
Jan Aulik, Jakub Fiser, Tadeas Matousek,
Veronika Müllerová / AULIK FISER
ARCHITEKTI

350 RESIDENTIAL BUILDING XY /
ЖИЛОЕ ЗДАНИЕ «XY» /
NA HŘEBENĚ KÁCH Y
CZECH REPUBLIC_PRAHUE
Architektonický Atelier Radan Hubička,
s. r. o.

352 RESIDENTIAL COMPLEX NA
KRUTCI / ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС
«НА КРУТЦИ» / ОБУВŮNÝ SVOUBR
NA KRUTCI
CZECH REPUBLIC_PRAHUE
Kuba & Pilař_architekti

356 MULTI-PURPOSE BUILDING IN
UHERSKÉ HRADÍŠTĚ, CAULIFLOWER /
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ
ЗДАНИЕ, УГЕРСКОЕ-ГРАДИШТЕ /
VÍCEÚČELOVÁ BUDOVA
V UHERSKÉM HRADÍŠTĚ
CZECH REPUBLIC_UHERSKÉ HRADÍŠTĚ
MgA. Svatooplík Sládeček / Studio New
Work

360 DESIGN FOR PROPOSED MUSEUM
IN VILNIUS / ФИЛИАЛ МУЗЕЯ
ГУГЕНХЕЙМА, ВИЛЬНО /
GUGENHEIMOVO MUZEUM –
VILNIUS
LITHUANIA_VILNIUS
Zaha Hadid Architects with Patrik
Schumacher (design)

364 OUTRUAL HOUSE / ДОМ «OUTRIAL» /
DŮM OUTRIAL
POLAND_NEAR WARSAW
KWK PROMES arch. Robert Konieczny in
collaboration with Dorota Kuc

366 CRYSTAL ISLAND / НЕБОСКРЕБ
«ХРУСТАЛЬНЫЙ ОСТРОВ» /
VEZ KRISTÁLOVÝ OSTROV
RUSSIA_MOSCOW
Foster + Partners

368 FEDERAL ARBITRATION
COURT OF MOSCOW REGION /
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ
СУД МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ /
FEDERÁLNI ARBITRÁŽNÍ SOUD
MOSKVEJSKÉ OBLASTI
RUSSIA_MOSCOW
Vladimir Plotkin / Creative Union
“RESERVE”

372 RESIDENTIAL COMPLEX / ЖИЛОЙ
КОМПЛЕКС / ОБУВŮNÝ KOMPLEX
RUSSIA_MOSCOW
Sergey Skuratov

374 URBAN PLANNING DESIGN
“SMOLIN” / ГОРОДСКОЙ ДИЗАЙН
«СМОЛЬНЫЙ» / URBANISTICKÝ
NÁVRH „SMOLNÝ“
RUSSIA_ST. PETERSBURG
Sergei Tchoban nps tchoban voss GbR
Architekten BDA A.M. Pasch P. Sigl S.
Tchoban E. Voss

376 VOLGOPARK CENTER /
«ВОЛГОПАРК-ЦЕНТР» /
CENTRUM VOLGOPARK
RUSSIA_VOLGOGRAĐ
Enis Oncuoglu, Onder Kaya,
Cem Altınöz, Cumhur Keskinok /
Oncuoglu+ACP Architecture-Planning

378 HOUSE B / ДОМ «B» / DŮM B
V BRATISLAVĚ
SLOVAK REPUBLIC_BRATISLAVA
Irakli Erivastı, Martin Jančo / zerozero

382 SCHMITZ TRUCK&TRAILER CENTER /
ЦЕНТР ДЛЯ ГРУЗОВИКОВ И
ТРЕЙЛЕРОВ «SCHMITZ» / PROJEKT
SERVIS NÁVĚSOV SCHMITZ
SLOVAK REPUBLIC_SENEC
4a architekti

384 “HAYRACK” APARTMENTS / ДОМ
«ЯСЛ» / BYTOVÝ DŮM SENIK
SLOVENIA_CERKLJE
OFIS arhitekti

386 TWO SOCIAL HOUSING BLOCKS ON
THE COAST / ДВА ЖИЛЬНЫЕ БЛОКА
НА ПОБЕРЕЖЬЕ / DVA DOMY
SOCIÁLNIHO BYDLENÍ NA POBŘEŽÍ
SLOVENIA_IŽOLA
OFIS arhitekti

- 388 STUDENT HOUSING POLJANE / СТУДЕНЧЕСКОЕ ОБЩЕЖИТИЕ «POLJANE» / STUDENTSKA UBYTOVNA POLJANE SLOVENIA_LJUBLJANA bevk perovč arhitekti
- 392 TETRIS APARTMENTS / ДОМ-ТЕТРИС / ОБЫТНÝ BLOK TETRIS SLOVENIA_LJUBLJANA OFIS arhitekti
- 394 RING – THE FOOTBALL STADIUM EXTENSION / ФУТБОЛЬНЫЙ СТАДИОН «КОЛЬЦО» / PRSTENEC – ROZŠÍŘENÍ STADIONU SLOVENIA_MARIBOR OFIS arhitekti
- 396 PINCHUK ART CENTER / АРТ-ЦЕНТР ПИНЧУКА / PINČUKOVO UMELECKÉ CENTRUM UKRAINE_KIEV Philippe Chiambaretta / PCA
- SOUTHERN EUROPE / ЮЖНАЯ ЕВРОПА / JIŽNÍ EVROPA**
- 402 NURAGIC AND CONTEMPORARY ART MUSEUM / МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА / MUSEUM BETTE U CAGLIARI ITALY_CAGLIARI Zaha Hadid Architects
- 406 KBCENTER AND QUBIK BAR / «КБ-ЦЕНТР» И БАР / KB-CENTRUM WALITRSCH_A4U
- 410 NEW MILAN TRADE FAIR / НОВАЯ МИЛАНСКАЯ ЯРМАРКА / NOVÉ MILÁNSKÉ VÝSTAVIŠTE ITALY_MILAN Massimiliano Fuksas
- 412 DUTCH EMBASSY IN ROME / ПОСОЛЬСТВО ГОЛЛАНДИИ В РИМЕ / NIZOZSEMSKÉ VEJVYSLANECTVI V RÍMĚ ITALY_ROME cepezed architects
- 416 GLAXOSMITHKLINE DAY NURSERY SCHOOL / ДЕТСКИЙ САД «GLAXOSMITHKLINE» / MATEŘSKÁ ŠKOLA GLAXO SMITH KLINE ITALY_VERONA Antonio Citterio and Partners Antonio Citterio and Patricia Viel
- 420 KINDERGARTEN IN CASÉM / ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ ШКОЛА, КАСЕН / ŠKOLKA VE MĚSTĚ CASÉM PORTUGAL_CASÉM, SINTRA Nadir Bonaccorso Arquitectos Associados
- 422 CULTURAL CENTER / КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР / KULTURNÍ CENTRUM V CARTAXO PORTUGAL_CARTAXO cvdb architects
- 424 SANTA MARTA LIGHTHOUSE MUSEUM / МУЗЕЙ-МАРК, САНТА-МАРТА / MUSEUM U MAJAKU SANTA MARTA PORTUGAL_CASCAIS Francisco Aires Mateus, Manuel Aires Mateus
- 428 ESTORIL 153 – APARTMENT BUILDINGS / ЖИЛОЕ ЗДАНИЕ, ЭШТОРИЛ, 153 / OBYTNÝ DŮM ESTORIL 153 PORTUGAL_ESTORIL Humberto Conde, Arq.
- 432 RIBEIRA DE ABADE HOUSE / ДОМ РИБЕЙРА ДЕ АБАДЕ / DŮM RIBEIRA DE ABADE PORTUGAL_GONDOMAR Carlos Castanheira & Claus Bastai Architects
- 434 MUNICIPAL THEATER / ГОРОДСКОЙ ТЕАТР / MĚSTSKÉ DIVADLO PORTUGAL_GJARDA Carlos Veloso Arquitectos LDA
- 436 TOLÓ HOUSE / ДОМ «ШИШКА» / CASA TOLÓ PORTUGAL_LUGAR DAS CARVALHINHAS Álvaro Lete Siza Vieira
- 440 HEADQUARTERS AND STUDIOS R.T.P./R.D.P. / ОФИС И СТУДИИ «R.T.P./R.D.P.» / CENTRALA A STUDII R.T.P./R.D.P. PORTUGAL_LISBON Frederico Vasconias Arquitectos, Lda
- 442 MORA RIVER AQUARIUM / РЕЧНОЙ АКВАРИУМ, МУНИЦИПАЛИТЕТ МОРГА / ŘIČNÍ AKVÁRIUM V MOŘE PORTUGAL_MORA PROMONTÓRIO Architects
- 446 UNIDADE INDUSTRIAL DA INAPAL METAL / ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС КОМПАНИИ «INAPAL METAL» / PRŮMYŠLOVÝ KOMPLEX INAPAL METAL PORTUGAL_PALMELA Menos e Mais Arquitectos Associados
- 448 GRUTA DAS TORRES VISITOR CENTER / ЦЕНТР ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ ПЕЩЕРЫ «GRUTA DAS TORRES» / NÁVŠTIVNÍ CENTRUM GRUTA DAS TORRES PORTUGAL_PICO ISLAND, CRIAÇÃO VELHA Inês Vieira da Silva, Miguel Vieira / SAMI-architectos
- 450 MUNICIPAL MARKET / ГОРОДСКОЙ РЫНОК / MĚSTSKÁ TRŽNICE PORTUGAL_PONTE DE LIMA José Guedes Cruz
- 454 SANTO ANTONÍO'S CHURCH AND S. BARTOLOMEU SOCIAL CENTER / ЦЕРКОВЬ СВ. АНТОНИЯ И ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР СВ. БАРТОЛОМЕУ / KOSTEL SV. ANTONIA A SOCIÁLNÍ CENTRUM S. BARTOLOMEJ
- PORTUGAL_PORTALEGRE João Luis Carrilho da Graça / JLCG Architects
- 456 CASA DA MÚSICA (CONCERT CITY HALL FOR THE CITY OF PORTO) / ДОМ МУЗЫКИ (КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ ГОРОДА ПОРТУ) / DŮM HUDBY (KONCERTNÍ SÁL MĚSTA PORTO) PORTUGAL_PORTO OMA
- 458 BUS STATION / АВТОБУСНАЯ СТАНЦИЯ / AUTOBUSOVÉ NADRAŽÍ PORTUGAL_RIO MAIOR Paulo Tormenta Pinto arquiteto
- 460 EMERNEGILDO ZEGNA CORPORATIVE HEADQUARTERS / ШТАБ-КВАРТИРА КОРПОРАЦИИ «EMERNEGILDO ZEGNA» / SIDLO SPOLEČNOSTI EMERNEGILDO ZEGNA SPAIN_BARCELONA Alfredo Arrbas Arquitectos Asociados
- 462 HOTEL ME BY MELIÁ / ОТЕЛЬ «ME BY MELIÁ» / HOTEL ME BY MELIÁ SPAIN_BARCELONA Dominique Perrault Architecture
- 466 TORRE AGBAR / БАШНЯ «AGBAR» / VEZ AGBAR SPAIN_BARCELONA Ateliers Jean Nouvel + Fermín Vázquez / b720 Arquitectos
- 470 MARQUÉS DE RISCAL HOTEL / ОТЕЛЬ «MARQUÉS DE RISCAL» / HOTEL MARQUÉZ DE RISCAL SPAIN_ELIGGO Frank O. Gehry
- 472 CAIXA GALICIA ART FOUNDATION / АРТ-ГАЛЕРЕЯ « CAIXA GALICIA» / GALERIE NADACE CAIXA GALICIA SPAIN_LA CORUÑA Grimshaw
- 474 CARABANCHEL SOCIAL HOUSING / ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС «CARABANCHEL» / SOCIÁLNÍ BYDLENÍ CARABANCHEL SPAIN_MADRID Foreign Office Architects
- 478 AAG HOUSE / ДОМ «AAG» / BUDOVA AAG SPAIN_MASSALFASSAR – VALENCIA MCP Arquitectura – Manuel Cerdá Pérez – Julio Vila Liante
- 480 LANDSCAPE OFFICES / ЛАНДШАФТНЫЕ ОФИСЫ / KANCELÁŘE V KRAJINĚ SPAIN_RUBI Manuel Bailo Esteve, Rosa Roll Bertran / Bailo Roll + ADD
- 482 INSULAR ATHLETICS STADIUM TENERIFE / СТАДИОН, ТЕНЕРИФ / ATLETICKÝ STADIUM – TENERIFE SPAIN_SANTA CRUZ DE TENERIFE Felipe Artego Rufino – José M^a Rodríguez-Pastran Malagon / AMP architects
- 484 ESCUELA INFANTIL STA. ISABEL / НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА СВ. ИЗАБЕЛИ / ZÁKLADNÍ ŠKOLA SANTA ISABEL SPAIN_SARAGOSSA Carroquino J. Finner
- 488 SPANISH PAVILION FOR EXPO ZARAGOZA 2008 / ИСПАНСКИЙ ПАВИЛЬОН НА ВЫСТАВКЕ «ЭКСПО-2008», САРАГОСА, / SPANĚLSKÝ PAVILON PRO EXPO 2008 V ZARAGOZE SPAIN_SARAGOSSA Mangado & Associates
- 492 SARAGOSSA BRIDGE PAVILION / ПАВИЛЬОН-МОСТ, САРАГОСА / MOSTNÍ PAVILON V ZARAGOZE SPAIN_SARAGOSSA Zaha Hadid Architects in collaboration with Patrik Schumacher
- 496 AMERICA'S CUP BUILDING / VELES EVENTS / ПАВИЛЬОН РЕГАТЫ «КУБОК АМЕРИКИ» / PAVILON REGATY AMERICKÝ POHÁR SPAIN_VALENCIA David Chipperfield Architects, Fermín Vázquez / b720 Arquitectos
- 498 ATARIA – CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA NATURALEZA DE SALBURUA / ЦЕНТР ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПРИРОДЫ «ATARIA» / CENTRUM PRO POPULARIZACII PŘÍRODY ATARIA SPAIN_VITORIA OVE arquitectos (José María G. del Monte + Ana María Montiel) + Fernando García Colorado
- 500 IPEKUY TEXTILE FACTORY / ТЕКСТИЛЬНАЯ ФАБРИКА «IPEKUY» / TEXTILKA SPOLEČNOSTI IPEKUY TURKEY_EDIRNE EAA – Emre Arolat Architects
- 504 PRESTIGE MALL / ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР «PRESTIGE» / NÁKUPNÍ CENTRUM PRESTIGE Turkey_Istanbul Uras+Dilekli Architects
- 508 INDEXES / УКАЗАТЕЛИ / REJSTRÍKY ARCHITECTS / АРХИТЕКТОРЫ / ARCHITETTI
- 509 TYPOLOGY / НАЗНАЧЕНИЕ / TYPOLOGIE
- 511 PROJECTS / ПРОЕКТЫ / PROJEKTY